



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 178 (XXII) — Nr. 256

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 20 aprilie 2010

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
68.		326.	
— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 49/2009 privind libertatea de stabilire a prestatorilor de servicii și libertatea de a furniza servicii în România	2-3	— Hotărâre privind unele măsuri de utilizare a Fondului elvețian de contrapartidă constituit în temeiul Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene privind acordarea asistenței financiare, semnat la București la data de 26 noiembrie 1992, modificat prin Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene, semnat la București la 14 decembrie 2001	10
430.		339.	
— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 49/2009 privind libertatea de stabilire a prestatorilor de servicii și libertatea de a furniza servicii în România.....	4	— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2010 al Companiei Naționale „Imprimeria Națională” — S.A., companie națională aflată sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice.....	11-14
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE			
Decizia nr. 284 din 18 martie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 102 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România	4-5	357.	
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
325.		— Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 56/2010 privind stabilirea unor măsuri pentru reorganizarea producătorilor de energie electrică și termică de sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, prin înființarea Companiei Naționale Electra — S.A. și Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A.	15-16
— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2010 al Regiei Autonome „Monetăria Statului” din subordinea Băncii Naționale a României	6-9		

LEGI ȘI DECRETE**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 49/2009 privind libertatea de stabilire a prestatorilor de servicii și libertatea de a furniza servicii în România****Parlamentul României adoptă prezenta lege.**

Art. I. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 49 din 20 mai 2009 privind libertatea de stabilire a prestatorilor de servicii și libertatea de a furniza servicii în România, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 366 din 1 iunie 2009, cu următoarele modificări și completări:

1. La articolul 1, după alineatul (1) se introduc trei noi alineate, alineatele (2), (3) și (4), cu următorul cuprins:

„(2) Prezenta ordonanță de urgență nu are ca obiect liberalizarea serviciilor de interes economic general, rezervate organismelor publice sau private, privatizarea organismelor publice prestatoare de servicii și eliminarea monopolurilor care prestează servicii.

(3) Prezenta ordonanță de urgență nu afectează dispozițiile penale în vigoare.

(4) Prezenta ordonanță de urgență nu afectează dispozițiile naționale privind definirea, organizarea și funcționarea serviciilor economice de interes general, relațiile de muncă, sănătatea și securitatea la locul de muncă, securitatea socială, protecția și promovarea libertății culturale sau lingvistice, pluralismul mijloacelor de comunicare în masă, precum și exercitarea drepturilor fundamentale, astfel cum sunt acestea recunoscute potrivit legii.”

2. La articolul 2, litera o) se modifică și va avea următorul cuprins:

„o) *Sistemul de informare al pieței interne (IMI)* — platforma electronică prin intermediul căreia se realizează schimbul de informații și comunicarea între autoritățile competente, care decurg din obligațiile de cooperare administrativă prevăzute în prezenta ordonanță de urgență;”.

3. La articolul 3, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:

„(3) Autoritățile competente asigură aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe de urgență în conformitate cu dispozițiile tratatelor privitoare la dreptul de stabilire și la libera circulație a serviciilor.”

4. La articolul 4 alineatul (2), după litera a) se introduce o nouă literă, litera a¹), cu următorul cuprins:

„a¹) serviciile neeconomice de interes general;”.

5. La articolul 4 alineatul (2), litera b) se modifică și va avea următorul cuprins:

„b) serviciile și rețelele de comunicații electronice, precum și resursele și serviciile asociate, în ceea ce privește domeniile reglementate de Ordonanța Guvernului nr. 34/2002 privind accesul la rețelele publice de comunicații electronice și la infrastructura asociată, precum și interconectarea acestora, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 527/2002, cu modificările și completările ulterioare, Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2002 privind cadrul general de reglementare al comunicațiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 591/2002, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 304/2003 pentru serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile de comunicații electronice, republicată, Legea nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul

comunicațiilor electronice, cu modificările și completările ulterioare, Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2007 privind condițiile generale referitoare la interoperabilitatea serviciilor de televiziune digitală interactivă, precum și a echipamentelor de televiziune digitală ale consumatorilor;”.

6. După articolul 4 se introduce un nou articol, articolul 41, cu următorul cuprins:

„Art. 41. — (1) Autoritățile competente au obligația de a examina procedurile și formalitățile aplicabile accesului la o activitate de servicii și exercitării acesteia, iar, în cazul în care acestea nu sunt suficient de simple, de a realiza simplificarea lor.

(2) Formularele armonizate la nivel comunitar în acest domeniu, elaborate de Comisia Europeană, sunt echivalente cu certificatele, atestările și orice alte documente solicitate unui prestator, în condițiile prezentei ordonanțe de urgență.”

7. La articolul 5, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 5. — (1) În cazul în care o autoritate competentă română solicită ca prestatorul ori beneficiarul să prezinte un certificat, o atestare sau un alt document pentru a dovedi că o anumită cerință a fost îndeplinită, aceasta acceptă orice document dintr-un stat membru întocmit într-un scop echivalent sau din care reiese clar că cerința respectivă este îndeplinită.”

8. La articolul 6, alineatele (3), (6) și (9) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(3) Autoritățile competente trebuie să se înregistreze în sistemul PCU electronic în termen de maximum 60 de zile de la data la care acesta devine funcțional sau de la data la care acestea devin funcționale.

.....
(6) Se desemnează Centrul Național «România Digitală», denumit în continuare *CNRD*, în subordinea Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale, ca autoritate responsabilă pentru realizarea, operaționalizarea și administrarea PCU electronic.

.....
(9) PCU electronic va deveni funcțional până la data de 1 decembrie 2010.”

9. La articolul 7, alineatele (3) și (4) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(3) Autoritățile competente au obligația de a răspunde, în mod clar și precis, prin intermediul PCU electronic, în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la înregistrarea cererii, oricărei cereri de informații sau asistență la menționate la alin. (1) și (2) și, în cazurile în care cererea este eronată ori nefondată, au obligația de a informa solicitantul în consecință, în cel mai scurt timp, dar nu mai mult de 3 zile lucrătoare.

(4) *CNRD* este responsabil pentru buna funcționare, din punct de vedere tehnic, a PCU electronic. Autoritățile competente răspund pentru conținutul informațiilor și documentelor colectate, transmise și procesate prin intermediul PCU electronic.”

10. La articolul 7, după alineatul (5) se introduce un nou alineat, alineatul (6), cu următorul cuprins:

„(6) Autoritățile competente pot lua măsuri pentru ca informațiile prevăzute în prezentul articol să fie disponibile și în alte limbi comunitare.”

11. La articolul 9, după alineatul (8) se introduce un nou alineat, alineatul (9), cu următorul cuprins:

„(9) Prezentul articol nu aduce atingere modului de repartizare a competențelor în acordarea autorizațiilor între autoritățile administrative.”

12. La articolul 15, litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:

„c) raportează prin intermediul platformei electronice Interactive Policy Making (IPM) toate regimurile de autorizare și cerințele menținute, precum și cerințele care au fost simplificate.”

13. La articolul 16, alineatul (4) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(4) Autoritățile administrației publice pot aplica, în conformitate cu legislația națională armonizată, propriile reguli în ceea ce privește condițiile de angajare, inclusiv cele stabilite în contractele colective. Autoritățile publice competente române pot impune cerințe în ceea ce privește o activitate de servicii în cazul în care acestea sunt justificate din motive de ordine publică, sănătate publică sau protecția mediului, în conformitate cu alin. (2).”

14. La articolul 18, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:

„(3) Alin. (1) și (2) nu aduc atingere dispozițiilor stabilite prin instrumente comunitare ce garantează libertatea de a presta servicii sau care permit derogări de la aceasta.”

15. La articolul 20, alineatele (2) și (3) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(2) Prestatorii pot stabili condiții de acces diferite în cazul în care acestea sunt justificate în mod direct prin criterii obiective.

(3) Clauzele ori declarațiile ce cuprind condiții generale de acces discriminatorii sunt nule de drept.”

16. După articolul 23 se introduce un nou articol, articolul 23¹, cu următorul cuprins:

„Art. 23¹. — (1) Autoritățile competente elimină interdicțiile totale cu privire la comunicările comerciale ale profesiilor reglementate.

(2) Comunicările comerciale ale profesiilor reglementate respectă normele profesionale ale acestora, în conformitate cu legislația Uniunii Europene referitoare la independența, demnitatea și integritatea profesiei, precum și la păstrarea secretului profesional, conform specificului fiecărei profesii. Normele profesionale cu privire la comunicările comerciale trebuie să fie nediscriminatorii, justificate printr-un motiv imperativ de interes general și proporționale.”

17. La articolul 25, alineatul (5) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(5) Autoritățile publice competente române iau măsuri pentru:

a) încurajarea cooperării ordinilor profesionale, camerelor de comerț, asociațiilor meșteșugărești și a asociațiilor de consumatori, la nivel comunitar, pentru a promova calitatea

prestării serviciilor, în special prin facilitarea evaluării competenței unui prestator;

b) încurajarea dezvoltării evaluărilor independente, în special de către asociațiile de consumatori, în ceea ce privește calitatea și deficiențele prestării serviciilor, inclusiv dezvoltarea, la nivel comunitar, a unor încercări și testări comparative și comunicarea rezultatelor;

c) dezvoltarea de standarde europene voluntare, în scopul facilitării compatibilității între serviciile oferite de către prestatori din state membre diferite, informarea beneficiarului și calitatea serviciilor;

d) asigurarea formării personalului implicat în activitățile de asistență reciprocă, inclusiv din punct de vedere lingvistic și al tehnologiei informației, și sprijinirea schimbului reciproc de experiență cu celelalte state membre;

e) încurajarea elaborării, la nivel comunitar, în special de către ordinele, organismele și asociațiile profesionale, a unor coduri de conduită care să faciliteze prestarea de servicii sau stabilirea unui prestator într-un alt stat membru, în conformitate cu legislația comunitară; aceste coduri de conduită sunt accesibile la distanță, prin mijloace electronice.”

18. La articolul 28 alineatul (1), după litera c) se introduce o nouă literă, litera d), cu următorul cuprins:

„d) în cazul nerespectării de către autoritățile competente a obligației prevăzute la art. 6 alin. (3), cu amendă de la 5.000 lei la 10.000 lei.”

19. La articolul 28, alineatul (4) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(4) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la alin. (1) lit. a)—c) se fac de către reprezentanții împuterniciți ai Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor, în cazul în care, prin încălcarea prevederilor legale, sunt sau pot fi afectate interesele consumatorilor.”

20. La articolul 28, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (4)¹, cu următorul cuprins:

„(4)¹ Constatarea contravenției și aplicarea sancțiunii prevăzute la alin. (1) lit. d) se fac de către reprezentanții împuterniciți ai CNDR.”

21. După articolul 40 se introduce un nou articol, articolul 40¹, cu următorul cuprins:

„Art. 40¹. — Autoritățile publice competente române au obligația de a analiza rapoartele celorlalte state membre, realizate în vederea evaluării reciproce și transmise de către Comisia Europeană. Observațiile rezultate în urma analizei vor fi transmise Departamentului pentru Afaceri Europene, în termenul stabilit de acesta.”

22. În anexă, după litera e) se introduce o nouă literă, litera f), cu următorul cuprins:

„f) art. 11 alin. (2) din Legea nr. 184/2001 privind organizarea și exercitarea profesiei de arhitect, republicată.”

Art. II. — În tot cuprinsul ordonanței de urgență, denumirea „Sistemul de informare în cadrul pieței interne (SIPI)” se înlocuiește cu denumirea „Sistemul de informare al pieței interne (IMI)”.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ROBERTA ALMA ANASTASE

PREȘEDINTELE SENATULUI
MIRCEA-DAN GEOANĂ

București, 16 aprilie 2010.
Nr. 68.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței
de urgență a Guvernului nr. 49/2009 privind libertatea
de stabilire a prestatorilor de servicii și libertatea
de a furniza servicii în România**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 49/2009 privind libertatea de stabilire a prestatorilor de servicii și libertatea de a furniza servicii în România și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 15 aprilie 2010.
Nr. 430.

D E C I Z I I A L E C U R Ț I I C O N S T I T U Ț I O N A L E

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

D E C I Z I A N r. 284

din 18 martie 2010

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 102 alin. (1) și (2)
din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România**

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Carmen-Cătălina Gliga	— procuror
Valentina Bărbățeanu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 102 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, excepție ridicată de Yan Hongen în Dosarul nr. 549/2/2009 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public. Acesta pune

concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, arătând că, astfel cum a statuat Curtea Constituțională în jurisprudența sa, în cadrul politicii de control al migrației, statele dispun de o marjă largă de apreciere în ceea ce privește condițiile de acordare a tolerării șederii pe teritoriul României, textele de lege criticate necontravenind dispozițiilor constituționale și convenționale invocate de autorul excepției.

C U R T E A,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 6 mai 2009, pronunțată în Dosarul nr. 549/2/2009, **Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 102 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România.** Excepția de neconstituționalitate a fost ridicată de Yan Hongen într-o cauză având ca obiect acordarea regimului tolerării șederii acestuia pe teritoriul României.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține, în esență, că textul de lege criticat este lipsit de precizie și claritate, întrucât nu menționează explicit motivul vieții de familie ca motiv de acordare a regimului tolerării, noțiunile de „motive obiective” și „împrejurări independente de voința străinului, imprevizibile și de neînlăturat” fiind prea vagi și imprecise. Autorul excepției descrie situația existentă în fapt, precizând că soția și fiul său au drept de ședere în România, astfel că eventuala sa returnare în țara de origine ar constitui o încălcare gravă a dreptului la viață de familie.

Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Autoritățile menționate nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 102 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 421 din 5 iunie 2008, care au următorul conținut:

— Art. 102 alin. (1) și (2): „(1) *Tolerarea rămânerii pe teritoriul României, denumită în continuare tolerare, reprezintă permisiunea de a rămâne pe teritoriul țării acordată de Oficiul Român pentru Imigrări străinilor care nu au dreptul de ședere și, din motive obiective, nu părăsesc teritoriul României.*

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 102 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, excepție ridicată de Yan Hongen în Dosarul nr. 549/2/2009 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 18 martie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

(2) *Prin motive obiective, în sensul prezentei ordonanțe de urgență, se înțelege acele împrejurări independente de voința străinului, imprevizibile și care nu pot fi înlăturate, datorită cărora străinul nu poate părăsi teritoriul României.*

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, textul de lege criticat contravine dispozițiilor art. 26 alin. (1) din Constituție și celor ale art. 8 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, care garantează dreptul la viață familială și privată.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea observă că, prin numeroase decizii, a statuat că dispozițiile de lege criticate nu impiedică exercitarea dreptului persoanei la respectarea vieții private și de familie, ele reglementând condițiile de acordare a tolerării rămânerii străinilor pe teritoriul României. În acest sens, Curtea Constituțională a observat că este firesc ca legiuitorul să fi indicat doar elementele generice pentru identificarea acelor motive obiective ce pot justifica tolerarea rămânerii pe teritoriul României și să nu fi exemplificat situații concrete, întrucât acestea nu pot fi enumerate și epuizate în cuprinsul unei norme juridice. Referitor la respectarea criteriului calității legii în cadrul procesului de legiferare, a reținut că însăși Curtea Europeană a Drepturilor Omului a precizat, în jurisprudența sa, că previzibilitatea consecințelor ce decurg dintr-un act normativ determinat nu poate avea o certitudine absolută, întrucât, oricât de dorită ar fi aceasta, ea ar da naștere la o rigiditate excesivă a reglementării (*Cauza Reckvenyi contra Ungariei*, 1999). În exemplificarea acestei jurisprudențe, poate fi amintită Decizia nr. 785 din 3 iulie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 580 din 1 august 2008, Decizia nr. 1.334 din 9 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 884 din 29 decembrie 2008, sau Decizia nr. 967 din 25 iunie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 629 din 22 septembrie 2009.

Întrucât în prezenta cauză nu au intervenit elemente noi, de natură să justifice reconsiderarea acestei jurisprudențe, atât considerentele, cât și soluțiile deciziilor menționate își păstrează valabilitatea.

Magistrat-asistent,
Valentina Bărbățeanu

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli
pe anul 2010 al Regiei Autonome „Monetăria Statului”
din subordinea Băncii Naționale a României**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2010 al Regiei Autonome „Monetăria Statului” din subordinea Băncii Naționale a României, prevăzut în anexa*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, defalcarea pe trimestre a indicatorilor prevăzuți în bugetul de venituri și cheltuieli al Regiei Autonome „Monetăria Statului” se va face de către aceasta, cu aprobarea Băncii Naționale a României.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli al Regiei Autonome „Monetăria Statului”, prevăzut la art. 1, reprezintă limite maxime, care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea Guvernului, la propunerea Băncii Naționale a României, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice și al Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale.

(2) În cazul în care în cursul execuției bugetare se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Regia Autonomă „Monetăria Statului” va putea efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale, cu excepția cheltuielilor cu personalul, care nu pot fi depășite, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

Art. 3. — (1) Nerespectarea prevederilor art. 2 constituie contravenție și se sancționează cu amendă de 5.000 lei.

(2) Contravenției prevăzute la alin. (1) i se aplică prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(3) Contravenția se constată de organele de control financiar ale statului, împuternicite potrivit legii, iar amenda se aplică persoanelor vinovate de nerespectarea prevederilor prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

Guvernatorul Băncii Naționale
a României,

Mugur Constantin Isărescu

Ministrul muncii, familiei
și protecției sociale,

Mihai Constantin Șeitan

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 31 martie 2010.
Nr. 325.

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI
Regia Autonomă „Monetăria Statului”
Adresa: str. Fabrica de Chibrituri nr. 30, sectorul 5, București
Cod unic de înregistrare: RO 427304

BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI PE ANUL 2010

— mii lei —

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC 2010 Propuneri
0	1	2	3	4
I.		VENITURI TOTALE (rd.2+10+15)	1	58.925
	1	Venituri din exploatare, din care:	2	58.335
	a)	din producția vândută	3	57.797
	b)	din vânzarea mărfurilor	4	52
	c)	din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5	0
		subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	6	0
		transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	7	0
	d)	producția de imobilizări	8	0
	e)	alte venituri din exploatare	9	486
	2	Venituri financiare, din care:	10	590
	a)	din imobilizări financiare	11	0
	b)	din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate	12	0
	c)	din dobânzi	13	550
	d)	alte venituri financiare	14	40
	3	Venituri extraordinare	15	0
II		CHELTUIELI TOTALE (rd.17+48+51)	16	57.932
	1	Cheltuieli de exploatare, din care:	17	56.332
	a)	cheltuieli materiale	18	40.362
	b)	alte cheltuieli externe (cu energie și apă)	19	780
	c)	cheltuieli privind mărfurile	20	35
	d)	cheltuieli cu personalul, din care:	21	9.799
	d1	ch. cu salariile	22	7.044
	d2	cheltuieli cu asigurările și protecția socială și alte obligații legale, din care:	23	2.009
		ch. privind contribuția la asigurări sociale	24	1.537
		ch. privind contribuția la asigurări pt.somaj	25	36
		ch privind contribuția la asigurări sociale de sănătate	26	372
		ch. privind contribuțiile la fondurile speciale aferente fondului de salarii	27	65
	d3	alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	746
		d3.1) ch. sociale prevazute prin art.21 din Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	29	141
		- tichete de creșă, cf. Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	30	0
		- tichete cadou pentru cheltuieli sociale potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	31	70
		d3.2) tichete de masă	32	605
		d3.3) tichete de vacanță	33	0
	e)	ch. cu plățile compensatorii cf. CCM aferente disponibilizărilor potrivit programelor de disponibilizări	34	0
	f)	ch. cu drepturile salariale convenite în baza unor hotărâri judecătorești	35	0
	g)	ch. cu amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale	36	2.850

	h) ch. cu prestațiile externe	37	2.350
	i) alte cheltuieli de exploatare, din care:	38	156
	i1) contract de mandat	39	101
	i2) ch. de protocol, din care:	40	5
	- tichete cadou potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	41	0
	i3) ch. de reclamă și publicitate, din care:	42	40
	tichete cadou ptr. cheltuieli de reclamă și publicitate, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	43	0
	tichete cadou ptr. campanii de marketing, studiul pieței, promovarea pe piețe existente sau noi, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	44	0
	i4) ch. cu sponsorizarea	45	10
	i5) ch. cu taxa pt.activitatea de exploatare a resurselor minerale	46	0
	i6) ch. cu redevența pentru concesionarea bunurilor	47	0
2	Cheltuieli financiare, din care:	48	1.600
	a) cheltuieli privind dobânzile	49	580
	b) alte cheltuieli financiare	50	1.020
3	Cheltuieli extraordinare	51	0
III	REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)	52	993
IV	IMPOZIT PE PROFIT	53	159
V	PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:	54	834
1	Rezerve legale	55	0
2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	56	0
3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	57	0
4	Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi externe	58	0
5	Alte repartizări prevăzute de lege	59	0
6	Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la rd.55, 56, 57, 58 și 59.	60	834
7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	61	83
8	Minimum 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende în cazul societăților/companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat	62	417
9	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct.1-8 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	63	334
VI	SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	64	2.850
1	Surse proprii	65	2.850
2	Alocații de la buget	66	0
3	Credite bancare	67	0
	a) - interne	68	0
	b) - externe	69	0
4	Alte surse	70	0
VII	CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:	71	2.850
1	Cheltuieli aferente investițiilor, inclusiv cele aferente investițiilor în curs la finele anului	72	2.850
2	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	73	0
	a) interne	74	0
	b) externe	75	0

VIII		REZERVE, din care:	76	0
	1	Rezerve legale	77	0
	2	Rezerve statutare	78	0
	3	Alte rezerve	79	0
IX		DATE DE FUNDAMENTARE	80	
	1	Venituri totale	81	58.925
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	82	57.932
	3	Nr. prognozat de personal la finele anului	83	280
	4	Nr.mediu de salariați total	84	289
	5	Fond de salarii, din care:	85	7.044
	a)	fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă	86	6.960
	b)	alte cheltuieli cu personalul	87	84
	6	Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană)	88	2.006,92
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri curente (lei/persoană)(rd.81/84)	89	0
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană)(rd.81/84 x ICP)	90	0
	9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități fizice/persoana)	91	1.364,44
	10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale/venituri totale)x1000 =(rd.16/rd.1)x1000	92	983,15
	11	Plăți restante	93	0
	a)	prețuri curente	94	0
	b)	prețuri comparabile	95	0
	12	Creanțe restante	96	0
	a)	prețuri curente	97	0
	b)	prețuri comparabile	98	0

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind unele măsuri de utilizare a Fondului elvețian de contrapartidă
constituit în temeiul Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene
privind acordarea asistenței financiare, semnat la București la data de 26 noiembrie 1992,
modificat prin Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene,
semnat la București la 14 decembrie 2001**

Având în vedere prevederile art. 5 și 6 din Hotărârea Guvernului nr. 794/1997 privind constituirea, administrarea și utilizarea Fondului de contrapartidă, cu modificările ulterioare,

ținând cont de prevederile art. 3 din Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene privind acordarea asistenței financiare, semnat la București la 26 noiembrie 1992, precum și de schimbul de scrisori pentru prelungirea valabilității acordului pentru perioada 1995—1996, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 532/1996, astfel cum a fost modificat prin Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene, semnat la București la 14 decembrie 2001, ratificat prin Legea nr. 369/2002,

luând în considerare Minuta întâlnirii Comitetului mixt româno-elvețian pentru aprobarea proiectelor finanțate din Fondul Elvețian de Contrapartidă, semnată la București la 13 iulie 2009,
în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă alocarea sumei de 1.009.608 lei din Fondul elvețian de contrapartidă constituit din contravaloarea în monedă națională a ajutoarelor acordate Guvernului României de Guvernul Confederației Elvețiene, pentru realizarea obiectivului „Implicațiile reabilitării termice asupra reglajului termic al instalațiilor de încălzire centrală alimentate prin sistemul de încălzire urban”.

(2) Universitatea Tehnică de Construcții București (UTCB) asigură suma de 42.067 lei, reprezentând cofinanțarea proiectului prevăzut la alin. (1), din bugetul propriu de venituri și cheltuieli.

Art. 2. — Ministerul Finanțelor Publice, în calitate de administrator al Fondului elvețian de contrapartidă, transferă Universității Tehnice de Construcții București (UTCB), în calitate de beneficiar al proiectului, suma prevăzută la art. 1 alin. (1), pe baza unei convenții de finanțare privind transferul, utilizarea și controlul sumelor alocate.

Art. 3. — Universitatea Tehnică de Construcții București (UTCB) prezintă Ministerului Finanțelor Publice, Ministerului Afacerilor Externe și Biroului Elvețian de Cooperare/Ambasada Elveției la București raportări trimestriale privind stadiul realizării proiectului prevăzut la art. 1 alin. (1).

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

Ministrul educației, cercetării, tineretului și sportului,

Daniel Petru Funeriu

Ministrul afacerilor externe,

Teodor Baconschi

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli
pe anul 2010 al Companiei Naționale
„Imprimeria Națională” — S.A., companie națională
aflată sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 5 lit. i) din Hotărârea Guvernului nr. 34/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2010 al Companiei Naționale „Imprimeria Națională” — S.A., companie națională aflată sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice, prevăzut în anexa*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, defalcarea pe trimestre a indicatorilor prevăzuți în bugetul de venituri și cheltuieli al Companiei Naționale „Imprimeria Națională” — S.A. se va face de către Ministerul Finanțelor Publice, cu aprobarea secretarului de stat coordonator.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli al Companiei Naționale „Imprimeria Națională” — S.A., prevăzut la art. 1, reprezintă limite maxime care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea Guvernului, la propunerea Ministerului Finanțelor Publice și cu avizul Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Compania Națională „Imprimeria Națională” — S.A. va putea efectua cheltuieli totale aferente veniturilor totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

Art. 3. — (1) Nerespectarea prevederilor art. 2 constituie contravenție și se sancționează cu amendă de 5.000 lei.

(2) Contravenției prevăzute la alin. (1) i se aplică prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(3) Contravenția se constată de organele de control financiar ale statului, împuternicite potrivit legii, iar amenda se aplică persoanelor vinovate de nerespectarea prevederilor prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

Mihai Constantin Șeitan

București, 7 aprilie 2010.

Nr. 339.

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE
Compania Națională „Imprimeria Națională” — S.A.
Bd. Al. I. Cuza nr. 56, sectorul 1, București
Cod unic de înregistrare: 2779625

**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI
PE ANUL 2010**

- mii lei -

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC 2010 Propuneri
0	1	2	3	4
I.		VENITURI TOTALE (rd.2+10+15)	1	287.650,00
	1	Venituri din exploatare, din care:	2	282.550,00
	a)	din producția vândută	3	268.952,25
	b)	din vânzarea mărfurilor	4	10.084,50
	c)	din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5	0,00
		- <i>subvenții</i> , conform prevederilor legale în vigoare	6	0,00
		- <i>transferuri</i> , conform prevederilor legale în vigoare	7	0,00
	d)	producția de immobilizări, variația stocurilor de produse finite și a producției în curs de execuție	8	1.963,25
	e)	alte venituri din exploatare	9	1.550,00
	2	Venituri financiare, din care:	10	5.100,00
	a)	din immobilizări financiare	11	0,00
	b)	din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele immobilizate	12	0,00
	c)	din dobânzi	13	5.100,00
	d)	alte venituri financiare	14	0,00
	3	Venituri extraordinare	15	0,00
II.		CHELTUIELI TOTALE (rd.17+48+51)	16	202.163,71
	1	Cheltuieli de exploatare, din care:	17	199.063,71
	a)	cheltuieli materiale	18	93.018,00
	b)	alte cheltuieli din afară (cu energie și apă)	19	1.350,00
	c)	cheltuieli privind mărfurile	20	6.051,00
	d)	cheltuieli cu personalul, din care:	21	25.956,11
	d1	cheltuieli cu salariile	22	19.513,46
	d2	cheltuieli cu asigurările și protecția socială și alte obligații legale, din care:	23	5.454,41
		- <i>cheltuieli privind contribuția la asigurări sociale</i>	24	4.058,80
		- <i>cheltuieli privind contribuția de asigurări pentru șomaj</i>	25	97,57
		- <i>cheltuieli privind contribuția la asigurări sociale de sănătate</i>	26	1.014,70
		- <i>cheltuieli privind contribuțiile la fondurile speciale aferente fondului de salarii</i>	27	283,34
	d3	alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	988,24
		d3.1) cheltuieli sociale prevăzute prin art.21, Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	29	122,37
		- tichete de creșă, conform Legii nr.193/2006, cu completările și modificările ulterioare	30	0,00
		- tichete cadou pentru cheltuieli sociale potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	31	122,37
		d3.2) tichete de masă	32	865,87
		d3.3) tichete de vacanță	33	0,00

	e)	cheltuieli cu plățile compensatorii conform CCM aferente disponibilizărilor potrivit programelor de disponibilizări	34	0,00
	f)	cheltuieli cu drepturile salariale convenite în baza unor hotărâri judecătorești	35	0,00
	g)	ajustări de valorare privind imobilizările corporale și necorporale	36	54.000,00
	g1)	ajustări de valoare privind activele circulante	36a	100,00
	h)	cheltuieli cu prestațiile externe	37	15.000,00
	i)	alte cheltuieli de exploatare, din care:	38	3.588,60
	i1)	contract de mandat	39	96,35
	i2)	cheltuieli de protocol, din care:	40	79,68
		tichete cadou potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	41	0,00
	i3)	cheltuieli de reclamă și publicitate, din care:	42	13,16
		tichete cadou pentru cheltuieli de reclamă și publicitate, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	43	0,00
		tichete cadou pentru campanii de marketing, studiul pieței, promovarea de piețe existente sau noi, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	44	0,00
	i4)	cheltuieli cu sponsorizarea	45	199,99
	i5)	cheltuieli cu taxa pentru activitatea de exploatare a resurselor minerale	46	0,00
	i6)	cheltuieli cu redevența pentru concesiunea bunurilor	47	0,00
	2	Cheltuieli financiare, din care:	48	3.100,00
	a)	cheltuieli privind dobânzile	49	900,00
	b)	alte cheltuieli financiare	50	2.200,00
	3	Cheltuieli extraordinare	51	0,00
III.		REZULTATUL BRUT (profit)	52	85.486,29
IV.		IMPOZIT PE PROFIT	53	13.677,81
V.		PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:	54	71.808,48
	1	Rezerve legale	55	0,00
	2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	56	0,00
	3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	57	0,00
	4	Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi externe	58	0,00
	5	Alte repartizări prevăzute de lege	59	0,00
	6	Profit contabil rămas după deducerea sumelor de la rd.55, 56, 57, 58 și 59	60	71.808,48
	7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	61	1.045,05
	8	Minimum 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome ori dividende în cazul societăților/companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat	62	35.904,24
	9	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct.1-8 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	63	34.859,19
VI.		SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	64	88.859,19
	1	Surse proprii	65	88.859,19
	2	Alocații de la buget	66	0,00

	3	Credite bancare	67	0,00
	a)	interne	68	0,00
	b)	externe	69	0,00
	4	Alte surse	70	0,00
VII.		CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:	71	88.859,19
	1	Cheltuieli aferente investițiilor, inclusiv cele aferente investițiilor în curs la finele anului	72	88.859,19
	2	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	73	0,00
	a)	interne	74	0,00
	b)	externe	75	0,00
VIII.		REZERVE, din care:	76	110,60
	1	Rezerve legale	77	110,60
	2	Rezerve statutare	78	-
	3	Alte rezerve	79	-
IX.		DATE DE FUNDAMENTARE	80	
	1	Venituri totale	81	287.650,00
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	82	202.163,71
	3	Număr prognozat de personal la finele anului	83	482,00
	4	Număr mediu de salariați total	84	481,00
	5	Fond de salarii, din care:	85	19.513,46
	a)	fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă	86	19.507,84
	b)	alte cheltuieli cu personalul	87	5,62
	6	Câștigul mediu lunar pe salariat (lei / persoană)	88	3.379,74
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri curente (mii lei/persoană) (rd.81/rd.84)	89	598,02
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (mii lei/persoană) (rd.81/rd.84 x ICP)	90	598,02
	9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități fizice/persoană)	91	-
	10	Cheltuieli totale la 1.000 lei venituri totale (cheltuieli totale/venituri totale)x1000 = (rd.16/rd.1)x1000	92	702,81
	11 a)	Plăți restante	93	-
	b)	prețuri curente	94	-
		prețuri comparabile	95	-
	12	Creanțe restante	96	-
	a)	prețuri curente	97	-
	b)	prețuri comparabile	98	-

NOTĂ: Unitatea nu este monitorizată potrivit prevederilor legale, neînregistrând creanțe și plăți restante.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 56/2010

privind stabilirea unor măsuri pentru reorganizarea producătorilor de energie electrică și termică de sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, prin înființarea Companiei Naționale Electra — S.A. și Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A.

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Hotărârea Guvernului nr. 56/2010 privind stabilirea unor măsuri pentru reorganizarea producătorilor de energie electrică și termică de sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, prin înființarea Companiei Naționale Electra — S.A. și Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 80 din 5 februarie 2010, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Înființarea Companiei Naționale Electra — S.A. se face în conformitate cu dispozițiile Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în condițiile prevăzute de prezenta hotărâre, prin operațiuni de fuziune prin contopire și, respectiv, de divizare prin desprinderea unei părți din patrimoniu.”

2. La articolul 1, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:

„(3) Concomitent cu înființarea Companiei Naționale Electra — S.A., potrivit alin. (2), se înființează Compania Națională Hidroenergetica — S.A., prin transformarea în companie națională a Societății Comerciale de Producere a Energiei Electrice în Hidrocentrale Hidroelectrica — S.A. și schimbarea denumirii acesteia, precum și ca urmare a reorganizării acestei societăți prin fuziune prin absorbție și, respectiv, divizare prin desprinderea unei părți de patrimoniu, în conformitate cu dispozițiile Legii nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare.”

3. Articolul 2 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — Compania Națională Electra — S.A. se înființează prin fuziunea prin contopire, în condițiile art. 238 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare, a Societății Comerciale Complexul Energetic Rovinari — S.A., Societății Comerciale Complexul Energetic Turceni — S.A., Societății Comerciale Complexul Energetic Craiova — S.A., Societății Naționale a Lignitului Oltenia — S.A., Societății Naționale Nuclearelectrica — S.A. și a Societății Comerciale Hidroserv — S.A. Râmnicu Vâlcea, filială a Societății Comerciale Hidroelectrica — S.A., care se dizolvă fără a intra în lichidare, concomitent cu preluarea patrimoniului Societății Comerciale Hidroelectrica — S.A., corespunzător sucursalelor S.H. Râmnicu Vâlcea, S.H. Sibiu și S.H. Târgu Jiu, stabilit în cadrul procedurii de divizare prin desprinderea unei părți din patrimoniul acesteia.”

4. La articolul 3, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 3. — (1) Concomitent cu înființarea Companiei Naționale Electra — S.A. în condițiile prevăzute la art. 2 și, în particular, cu preluarea de către aceasta a unei părți din patrimoniul Societății Comerciale Hidroelectrica — S.A., corespunzătoare sucursalelor S.H. Râmnicu Vâlcea, S.H. Sibiu și S.H. Târgu Jiu, Societatea Comercială Hidroelectrica — S.A. își schimbă denumirea și se transformă în Compania Națională

Hidroenergetica — S.A., care fuzionează, în condițiile art. 238 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare, cu anumite filiale ale Societății Comerciale de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica — S.A., respectiv Societatea Comercială Electrocentrale Deva — S.A. și Societatea Comercială Electrocentrale București — S.A., precum și cu anumite filiale ale Societății Comerciale Hidroelectrica — S.A., respectiv Societatea Comercială Hidroserv Bistrița — S.A., Societatea Comercială Hidroserv Slatina — S.A., Societatea Comercială Hidroserv Porțile de Fier — S.A., Societatea Comercială Hidroserv Curtea de Argeș — S.A., Societatea Comercială Hidroserv Sebeș — S.A., Societatea Comercială Hidroserv Hațeg — S.A. și Societatea Comercială Hidroserv Cluj — S.A., filiale care se dizolvă, fără a intra în lichidare.”

5. La articolul 3, după alineatul (1) se introduc trei noi alineate, alineatele (1)¹—(1)³, cu următorul cuprins:

„(1)¹ Societatea Comercială Termoelectrica — S.A. se va diviza prin desprinderea patrimoniului aferent sucursalei Electrocentrale Paroșeni și a patrimoniului aferent sucursalei Termoserv Paroșeni și transformarea celor două sucursale în societăți comerciale distincte.

(1)² Ca urmare a desprinderii de patrimoniu realizate în condițiile alin. (1)¹, Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, în calitate de acționar unic al Societății Comerciale Termoelectrica — S.A., îi vor fi alocate acțiuni ale celor două societăți comerciale care se înființează în condițiile alin. (1), acesta devenind acționarul unic al acestora, în condițiile art. 250¹ lit. a) din Legea nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

(1)³ Ulterior înființării Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A., cele două societăți comerciale înființate în condițiile alin. (1) vor fuziona cu Compania Națională Hidroenergetica — S.A., care le va absorbi în condițiile art. 238 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare.”

6. La articolul 3, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Ulterior înființării Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A., aceasta va prelua și patrimoniul Companiei Naționale a Huilei — S.A. Petroșani, în condițiile unui plan de restructurare, eficientizare și dezvoltare a minelor, care va fi întocmit de conducerea executivă și de administratorii societății și va fi aprobat de ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri.”

7. La articolul 3, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (2)¹, cu următorul cuprins:

„(2)¹ Termenele, condițiile și modalitățile concrete de realizare a operațiunilor prevăzute la alin. (1), (1)¹ și (2) vor fi aprobate prin ordin al ministrului economiei, comerțului și mediului de afaceri, în termen de cel mult 90 de zile de la data publicării prezentei hotărâri.”

8. La articolul 3, alineatul (3) se abrogă.

9. La articolul 4, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 4. — (1) Proiectele actelor constitutive ale Companiei Naționale Electra — S.A. și ale Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A. se transmit Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri în vederea emiterii mandatului său de reprezentare pentru aprobarea lor în adunările generale ale acționarilor companiilor respective, în condițiile legii.”

10. La articolul 5, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 5. — (1) Începând cu data la care operațiunile de fuziune și divizare prevăzute la art. 2 și 3 își produc efectele potrivit legii, Compania Națională Electra — S.A. și Compania Națională Hidroenergetica — S.A. preiau toate drepturile și vor fi ținute de toate obligațiile fostelor societăți comerciale supuse fuziunii, respectiv preiau acele drepturi și vor fi ținute de acele obligații aferente părților din patrimoniu care se transferă prin divizare, și, de asemenea, se subrogă în drepturile și obligațiile decurgând din raporturile juridice ale societăților participante cu terții, inclusiv în litigiile în curs.”

11. La articolul 9, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 9. — (1) Compania Națională Electra — S.A. are ca obiect principal de activitate producția de energie electrică, domeniu de activitate cod 351, conform Clasificării activităților din economia națională, activitatea principală cod 3511, conform Clasificării activităților din economia națională, urmând a desfășura și activități de furnizare de energie electrică, producere, transport, distribuție și furnizare de energie termică, exploatare a minelor și carierelor de lignit și producere de combustibil nuclear.”

12. La articolul 9, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Compania Națională Hidroenergetica — S.A. are ca obiect principal de activitate producția de energie electrică, domeniu de activitate cod 351, conform Clasificării activităților din economia națională, activitatea principală cod 3511, conform Clasificării activităților din economia națională, urmând a desfășura și activități de furnizare a energiei electrice,

producere, transport, distribuție și furnizare de energie termică și exploatare a minelor de huilă.”

13. La articolul 9, după alineatul (3) se introduc trei noi alineate, alineatele (4)—(6), cu următorul cuprins:

„(4) Transferul către Compania Națională Electra — S.A. al drepturilor și obligațiilor derivând din avizele, autorizațiile, permisele și licențele deținute de societățile naționale/societățile comerciale care se reorganizează potrivit art. 2, precum și al drepturilor și obligațiilor derivând din avizele, autorizațiile, permisele și licențele aferente activității sucursalelor Societății Comerciale Hidroenergetica — S.A. prevăzute la art. 2 va opera de drept la data la care operațiunile de fuziune și divizare prevăzute de art. 2 își produc efectele potrivit legii, fără a fi necesară obținerea unui acord prealabil în acest sens al autorităților emitente, în condițiile legii.

(5) Transferul către Compania Națională Hidroenergetica — S.A. al drepturilor și obligațiilor derivând din avizele, autorizațiile, permisele și licențele deținute de societățile comerciale și companiile naționale care se reorganizează potrivit art. 3 alin. (1), (11) și (2) va opera de drept la data la care operațiunile de fuziune, divizare și, după caz, reorganizare în orice alt mod, avute în vedere de art. 3, își produc efectele potrivit legii, fără a fi necesară obținerea unui acord prealabil în acest sens al autorităților emitente, în condițiile legii.

(6) După înființarea Companiei Naționale Electra — S.A. și Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A. potrivit art. 2 și 3, autoritățile competente vor emite sau vor modifica, după caz, avizele, autorizațiile, permisele și licențele necesare pentru desfășurarea activităților acestor companii în regim de urgență, în maximum 30 de zile de la data solicitărilor primite în acest sens.”

14. Articolul 14 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 14. — Finalizarea, în condițiile legii, a reorganizării producătorilor de energie electrică și termică de sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri potrivit art. 2 și 3, prin înmatricularea Companiei Naționale Electra — S.A. și, respectiv, înregistrarea operațiunilor de divizare și fuziune prin absorbție pentru înființarea Companiei Naționale Hidroenergetica — S.A., se va face după obținerea deciziei de autorizare a concentrării economice, în condițiile legii.”

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:

Ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri,

Adriean Videanu

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

Mihai Constantin Șeitan

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 14 aprilie 2010.
Nr. 357.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ70050699XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.411.58.33 și 021.410.47.30, fax 021.410.77.36 și 021.410.47.23

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

